

# 中国語による メンタルヘルスカウンセリングサービス ご利用案内

- ・人間関係で悩んでいる
- ・最近よく眠れない
- ・ストレスがたまってイライラしている
- ・心配ごとや不安なことを抱えている
- ・誰かに話をきいてもらいたい



あなたのところのお悩みをサポートします。  
プライバシーは厳守されますので、安心してご利用ください。



臨床心理士などの心の専門家がカウンセリングをいたします。

※繋がりましたら音声ガイダンスに従い、中国語を選択してください



**0120-793-039** 通話料・相談料無料

平日 9:00~17:00 (土日祝・12/31~1/3除く)

## スポットカウンセリング 電話 (予約不要)

相談は、上記専用ダイヤルから通訳・相談スタッフとの三者間通話で対応

## 継続カウンセリング 対面・オンライン面談 (予約制)

※いずれかを選択、選択後の変更不可 おひとり年間5回まで無料

相談内容により、対応方法が異なる場合があります

予約受付は、上記専用ダイヤルから通訳・受付スタッフとの三者間通話で対応

利用の流れ

- ①サービス詳細資料を送付
- ②Webにてお申込み
- ③カウンセリング実施 (カウンセリングルームへ訪問、またはオンライン接続にて実施)

### ? カウンセリングって何をするんだろう

カウンセリングでは、自分自身の気持ちや考え、不安に思っていることなどを自由に話していただきます。

話すことで



カウンセラーはその思いや不安を丁寧に受けとめながら、問題を整理し、相談者が自ら気づきを得ていくことを手助けしていきます。それらの気づきなどをもとに、問題に対する解決方法を相談者が自ら見つけられるよう一緒に考えていきます。

サービス提供会社：ティーベック株式会社 

ご利用の際の諸条件や、地域・内容により、ご要望に添えない場合があります。

詳細は <<https://www.t-pec.co.jp/notice/>> をご確認ください。

# 中文 心理健康咨询服务 使用指南

- 为人际关系而烦恼
- 最近睡眠质量差
- 压力积压，感到焦虑
- 有担心和不安的事
- 想要有人倾听自己的心声



您内心的烦恼由我们来解决。  
我们将严格尊重隐私，请放心咨询。



由临床心理师等心理方面的专家提供咨询服务

※接通后请根据语音提示选择中文服务



## 0120-793-039

话费、咨询费免费

工作日 9:00~17:00 (周末、节假日、12/31~1/3除外)

### 即时咨询 电话 (无需预约)

咨询过程中提供口译服务，可通过上述专用直线电话与口译、咨询人员进行三方会谈

### 持续咨询 面对面/在线面谈 (预约制)

※可任选其一，选择后不可变更 每人每年可免费咨询5次

根据咨询内容，应对方式可能会有所不同

预约接待，将通过上述专用直线电话与口译、接待人员进行三方会谈

使用流程

- ①发送服务的详细资料
- ②通过Web进行申请
- ③进行咨询 (前来咨询室，或进行线上咨询)



#### 咨询主要进行什么内容？

咨询时，请咨询者自由地说出自己的心情、想法、不安的事情等。

通过聊天



咨询师一边认真仔细地理解咨询者的想法和不安，一边整理问题，帮助咨询者自己发现问题。在发现的这些问题等的基础上，为了让咨询者自己能找到解决问题的方法，和咨询者一起思考。

服务提供公司：T-PEC株式会社 

根据使用时的各种条件、地区和内容的不同，可能无法满足您的要求。  
详细情况请确认 <<https://www.t-pec.co.jp/notice/>>。



#### 关于如何处理个人信息

T-PEC株式会社将在委托范围内适当地使用由用户提供的个人信息，以进行电话接听应对、必要时的面谈和医疗机构的预约安排等服务。另外，除非征得用户同意、法令要求，否则我们不会将获取的个人信息提供给委托对象以外的第三方。详细情况请参照主页 (如何处理个人信息 | T-PEC株式会社) <https://www.t-pec.co.jp/privacy/> 进行确认。另外，为了改善服务质量及进行宣传营销，T-PEC株式会社采用不能识别用户的方法 (白皮书和营业材料中的统计数据等)，对提供服务时收集到的个人数据进行加工后，作为统计信息制作、利用、公布。